|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2011年11月1日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第10/13号集体函** |  |
| 电话：传真：电子邮件： | +41 22 730 5126+41 22 730 5853tsbsg13@itu.int  |  致国际电联各成员国主管部门、ITU-T部门成员、ITU-T部门准成员和参加第13研究组工作的ITU-T学术成员 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **第13研究组的会议2012年2月6日（上午），日内瓦** |

尊敬的先生/女士：

1 我谨通知您，根据第13研究组主席（Chaesub Lee先生）的要求并经本人同意，而且在第13研究组会议（**2011年10月10-21日，瑞士日内瓦**）上获得赞同，第13研究组（包括移动和下一代网络（NGN）在内的未来网络）将于2012年2月6日上午在日内瓦国际电联总部召开会议，以便就第13研究组开展云计算研究的框架做出决定。

会议将于09:30开始。与会者的注册工作将自08:30起在Montbrillant大楼入口处开始。有关会议厅安排的具体信息将在国际电联总部入口处的电视屏幕上显示。

2 该会议将不提供口译服务。

3 由第13研究组主席（Chaesub Lee先生）起草的议程草案见本函**附件1**。

4 TSAG在2011年2月的会议上一致同意，将继续试行目前采用的须在电信标准化局会议召开日至少12（十二）个日历日以前提交文稿的截止日期。此类文稿将在第13研究组网站上发布，因而必须在**2012年1月24日之前**寄达电信标准化局。按照现行规定，对于在会议开始日至少两个月之前收到的文稿，可以应要求予以翻译。

5 根据TSAG会议（2011年2月）上提出的要求，现已为此次第13研究组的会议设置了一个网上文稿直传系统（direct posting system）。该系统方便ITU-T成员保留文稿号，并可直接将文稿上传至ITU-T的网上服务器，直接对文稿进行修改。新的文稿直传系统是对传统的网上文稿提交方式和电子邮件提交方式的补充。后两种方式仍可继续使用（tsbsg13@itu.int）。有关使用新的文稿直传系统的进一步信息和指南见以下网址：<http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=7281>。

我们大力提倡您使用已制作出的一套模版，它们既能够使ITU-T文件的格式保持一致，又可以方便文件制作、提高效率。这些模版可以在ITU-T各研究组网页中的“代表资源”（Delegate Resources）（[http://www.itu.int/ITU‑T/studygroups/templates/index.html](http://www.itu.int/ITUT/studygroups/templates/index.html)）处找到。

为了解决与文稿有关的问题，请在文稿上注明联系人的姓名、传真和电话号码以及电子邮件地址。因此，务请在所有文件的首页注明这些细节。

6 为了便于电信标准化局进行文件制作和会议组织方面的必要安排，我希望您能通过信函、传真（号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（tsbreg@itu.int ）的方式尽早、但**不迟于2012年1月6日**将代表贵主管部门、部门成员、部门准成员、学术机构、区域性组织和/或国际组织或其它实体出席会议的人员名单发至我处，同时，希望各主管部门注明其代表团团长（如果有副团长，亦盼一并注明）的姓名。

7 **请注意，ITU-T会议的与会者只能通过ITU-T网址（**[**http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13/index.asp**](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13/index.asp)）**进行网上预注册**。

**8** 第13研究组与其主席Chaesub Lee先生达成一致意见，将采取进一步的步骤，努力实现全电子化的工作环境，因此，会议将以无纸会议的形式进行。

塔楼地下二层的网吧处和Monbrillant办公楼的二层均配有打印机，供希望打印文件的代表使用。此外，计算机使用问询台（Helpdesk Service（helpdesk@itu.int））也准备了若干部手提电脑（数量有限），供没有手提电脑的代表使用。

9 Montbrillant大楼零层新设了电子储物箱。您可以用国际电联胸卡来开关电子储物箱。您仅能在出席会议期间使用电子储物箱，所以请务必在会议最后一天的23:59之前将其清空。

10 国际电联的主要会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）内均设有无线局域网设施，可供代表使用。国际电联Montbrillant办公楼内继续提供有线网络接入。详细信息见ITU-T网站（<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

11 本函**附件2**中有一份酒店确认表（酒店一览表见<http://www.itu.int/travel/>），供参考。

12 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证必须至少在会议召开日的四（4）个星期前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取**。如果贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的四个星期内办理。此类请求必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照签发日期和失效日期。该请求需附有一份已批准该人员参加ITU-T所述会议的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（tsbreg@itu.int）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

顺致敬意！

电信标准化局主任
 马尔科姆•琼森

**附件：**2件

ANNEX 1(to TSB Collective letter 10/13)

**Meeting of Study Group 13
Geneva, 6 February 2012 (morning)**

**Draft Agenda**

1. Opening remarks and welcome
2. Approval of the agenda for the plenary meeting of Study Group 13
3. Documents
4. Review the results of Rapporteur Group meetings and progress of correspondence groups
5. Review of TSAG results relevant to Study Group 13
6. Decision on the cloud computing studies framework in Study Group 13
7. Result of Recommendations consented for approval at the last SG 13 meeting and consider any necessary follow up on those
8. Agreement on future activities (including participation in the workshops)
9. Miscellaneous
10. Closure of the meeting

 ANNEX 2
 (to TSB Collective letter 10/13)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SG/WP meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------